

AUGUST 2002

25

KURIER



Kirchen
1883 e.V.

VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser,

Ich habe lange überlegt, ob dieser Kurier 25 etwas Besonderes ist, der Zahl wegen. Ich glaube, ja. Besonders erfreulich ist es schon, dass in fast 10 Jahren kontinuierlich eine Entwicklung stattgefunden hat, die sich sehen lassen kann. Über all die Zeit habe ich mit vielen Vereinsmitgliedern in redlicher Arbeit etwas geleistet, was im Mai 1993 begann mit 20 Seiten und einem Bild. Im November 1993 war der Umfang auf 24 Seiten gewachsen und hatte 5 Bilder. Aber wir haben uns noch nicht getraut, die Ausgaben zu nummerieren, das schien uns zu gewagt. Doch der nächste Kurier trug auf der Titelseite groß die Zahl 3, das war im Mai 1994. Der Kurier 24 vom Dezember 2001 hatte 60 Seiten mit 31 Bildern. Es darf nicht verschwiegen werden, dass schon anfangs der achtziger Jahre sporadisch einige, vielleicht ein halbes Dutzend, Vorgänger-Kuriere erschienen sind. Wie lange er in der jetzigen Form noch erscheint, liegt an den Lesern, die ja bei weitem noch keine großen Homepagebetreiber sind.

Schwer ist die Frage zu beantworten, wie man über viele Jahre immer wieder Sportler des Vereins motivieren kann, zusätzlich zur normalen Vereinsarbeit Zeit zu haben für die Bereitstellung von Artikeln und Bildern für unsere Vereinszeitschrift. Es ist wahrlich nicht einfach und irgendjemand ist mit seinen Beiträgen immer der Allerletzte, das wechselt stets. Teils liegt das auch an der unterschiedlichen Saison der einzelnen Sportarten. Aber letztlich lässt ein gelungener Kurier immer wieder vorangegangenen Ärger der verschiedensten Art vergessen.

Ich bedanke mich bei allen Mitarbeitern für den Einsatz bei der Gestaltung der Kuriere und wenn ich oft drängeln muss, gehört das dazu.

Ihr Gerhard Mohr

Unsere Homepage-Adresse
im Internet unter der Informationen über den
VfL Kirchen und seine Abteilungen zu finden sind:

www.vfl-kirchen.de

IN DIESER AUSGABE

FAUSTBALL

FUSSBALL

SCHACH

SPORTABZEICHEN

TAEKWON-DO

TENNIS

TISCHTENNIS

TURNEN

WANDERN

WIR ÜBER UNS

Beiträge für **Kurier 26**
bis 1. Dezember 2002 an:
Gerhard Mohr, Katzenbacher
Straße 35, 57548 Kirchen

Vorstand VfL Kirchen

1. Vorsitzender: Gerhard Mohr
Kirchen, Katzenbacher Str.35
Tel.: 02741/63269, E-Mail:
Gerhard.Mohr@vfl-kirchen.de

2. Vorsitzender: Franz Latsch
Kirchen, Am Südhang 50
Tel.: 02741/930077, E-Mail:
Franz.Latsch@vfl-kirchen.de

1. Geschäftsführer: Uwe Bronnert
Kirchen, Am Schwedengraben 12
Tel.: 02741/62947, E-Mail:
Uwe.Bronnert@vfl-kirchen.de

2. Geschäftsführerin: Inge Gallé
Kirchen, Bahnstraße 14
Tel.: 02741/930116,
E-Mail: Inge.Galle@vfl-kirchen.de

1. Kassierer: Karl-Otto Lenz
Kirchen, Im Vogelsang 3
Tel.: 02741/63423,
Fax: 02741/932974, E-Mail:
Karl-Otto.Lenz@vfl-kirchen.de

2. Kassierer: Klemens Kipping
Kirchen, Am Riegel 8,
Tel.: 02741/6556, E-Mail:
Klemens.Kipping@vfl-kirchen.de

Schriftführerin: Elisabeth Schuh
Kirchen, Martin-Luther-Str. 14
Tel.: 02741/6734, E-Mail:
Elisabeth.Schuh@vfl-kirchen.de

Layout und Satz
LATSCH CREATIV
57548 Kirchen
Telefon (02741) 930061

INDIVIDUELLE KONZEPTE

WWW.LATSCH-DESIGN.DE • E-MAIL: INFO@LATSCH-DESIGN.DE



LATSCH DESIGN
VISUELLE KOMMUNIKATION

AM RIEGEL 30 • 57548 KIRCHEN • FON 02741.930060 FAX 930067

Wanderplan August bis Dezember 2002

August

- 24./25.8. W Lennestadt-Milchenbach (NRW)
- 24./25.8. W Braunfels – Lahn (HE)
- 30.8. W/YWT W Hahnstätten (RP) mit A

September

- 31.8./1.9. W Ostentrop-Schönholthausen (NRW)
- 31.8./1.9. W Katzenfurt (HE)
- 7./8.9. W Westerburg (P.P) Mar.
- 8.9. W Hünsborn (NRW)
- 14./15.9. W/YWT Siegen-Eisern (NRW)
- 14./15.9. W Oberahr (RP)
- 21./22.9. W Attendorn-Ennset (NRW)
- 21./22.9. W/R Münster (HE)
- 28./29.9. W/SCH ennestadt-Oedingen (NRW)
- 28./29.9. W Boppard (RP)
- 28./29.9. W W.F. Bachenburg (RP)

Oktober

- 5./6.10. W/R Wallau/Lahn (NRW) YWT
- 5./6.10. W Dachsenhausen (RP)
- 12./13.10. W/YWT Burbach-Holzhausen (NRW)
- 12./13.10. W Windeck-Altwindeck (NRW)
- 19./20.10. W Kropfack-Hachenburg (RP)
- 26./27.10. W/R Köln-Chorweiler (NRW) YWT
- 26./27.10. W Koblenz (RP) Mar/50km

November

- 1.11. W Fehl-Ritzhausen (RP)
- 2./3.11. W Mörlen (RP)
- 9./10.11. W Wermelskirchen-Dhünn (NRW)
- 9./10.11. W Ehringsbausen (HE)
- 17.11. W Sohren (RP) 30 Jahre LV Rheinland-Pfalz
- 16./17.11. W Manderbach (HE)
- 20.11. W Bad Marienberg (RP)
- 23./24.11. W Attendorn-Dünschede (NRW)
- 23./24.11. W Mittenaar (HE)

Dezember

- 30.11/1.12. W/YWT Kirchen-Freusburg (RP)
- 7.12. W Schmallenberg-Holthausen (NRW)
- 8.12. W Kreuztal (NRW)
- 7./8.12. W Limburg-Eschhofen (HE)
- 14./15.12. W Wilnsdorf (NRW) DVV
- 14./15.12. W Ebernahn (RP)
- 31.12. W Finntrop-Rönkhausen (NRW)

Auskunft erteilt: Abteilungsleiter Klaus Balz, Telefon (02741) 63106

Zeichenerklärung:

W.=Wandern - R.=Radwandern - SCH.=Schwimmen - AW.=Abendwanderung, (10) = Personenzahl
 NRW=Nordrhein-Westfalen - HN=Hessen-Nassau - RP=Rheinland-Pfalz
 (10)=Beispiel: Der Verein hat mit 10 Personen Ostermontag in Kirchen teilgenommen.

Wochentag Uhrzeit Ort – Teilnehmer/innen Übungsleiter/Trainer

Faustball (Abteilungsleiter: Gerhard Glöckner, Tel. 02741/63405)

MI	17.00–19.00	Faustballplatz (Hardtkopf) – Schüler und Jugendliche	Rebekka Böhmer 0160/95137828
FR	16.30–18.00	Molzberg-Halle – Schüler	Gerhard Glöckner/Rolf Ludwig 017114091083/ Klaus Brendebach 02741/61023
FR	20.00–22.00	Molzberg-Halle – Senioren	Klaus Brendebach 02741/61023

Fußball (Abteilungsleiter: H.-G. Lixfeld, Tel. 02741/62572)

Jugendleiter Andreas Hähner 02741/61901 oder 0177/7048936

MO	17.00–18.00	Jahnhalle (im Winterhalbjahr) Schüler und Jugendliche
MO	17.00–18.00	Molzberg-Halle – Schüler und Jugendliche
DI	16.00–18.00	Molzberg-Halle – Schüler und Jugendliche
DO	14.00–17.00	Jahnhalle (im Winterhalbjahr) – Schüler und Jugendliche
FR	14.40–16.30	Molzberghalle (im Winterhalbjahr) Schüler und Jugendliche
FR	16.30–18.00	Jahnhalle (im Winterhalbjahr) – Schüler und Jugendliche

Leichtathletik (Abteilungsleiter: Heiko Rübsamen, Tel. 02741/27246)

DI	18.00	Molzberg-Stadion	Heinz Weber 02745/1766
FR	17.15	Molzberg-Stadion	Heinz Weber
MO	18.00–21.00	Molzberg-Stadion – Training für Sportabzeichen 1.4.–30.9.99	Winfried Göbel 02741/1651

Schach (Abteilungsleiter: Günter Jordan, Tel. 02741/8824)

FR	ab 18.30	Stadthalle Betzdorf – Jugendliche/Erwachsene	Günther Jordan 02741/8824
----	----------	--	---------------------------

Spiel, Sport und Spaß – Turnen

(Abteilungsleiterin: Ferdinande Stockschläder, Tel: 02741/63667)

MO	15.30–17.00	Jahnhalle – Seniorenturnen (ab 50 Jahre)	Inge Gallé 02741/930116
MO	20.00–22.00	Jahnhalle – Frauen	Ferdinande Stockschläder 02741/63667
DI	15.00–16.00	Jahnhalle – Kinder (5 bis 7 Jahre)	Kerstin Klose 02741/60563, Katharina Schelhas 02741/62965
DI	16.00–17.00	Jahnhalle – Kinder (8 bis 11 Jahre)	Kerstin Klose 02741/60563, Katharina Schelhas 02741/62965
DI	19.00–20.00	Jahnhalle – Aerobic (Jugd./Erw.)	C. Dielmann-Heering 02741/6946, I. Schwarze-Latsch
DI	20.00–22.00	Jahnhalle – Jedermann	Felix Windhagen (1.4.–30.9.) 02741/62927 Winfried Göbel (1.10–31.3.) 02741/1651
MI	15.00–16.00	Jahnhalle – Mutter und Kind-Spiel, Sport und Spaß (4 bis 5 Jahre)	Martina Nebe 02741/60203
MI	16.00–17.00	Jahnhalle – Mutter und Kind-Spiel, Sport und Spaß (2 bis 3 Jahre)	Martina Nebe 02741/60203
DO	19.00–20.00	Jahnhalle – Aerobic (Jugendliche/Erwachsene)	Nicole Schneider 02743/930928

Taekwon-Do (Abteilungsleiter: Dr. Frank Hoffmann, Tel. 02741/29411)

MO	17.30–18.30	Gymnastikhalle (Winter)/Jahnhalle (Sommer) – Schüler/innen 6–12 Jahre	Grujo Rocvic/Stefan Wurth
MO	18.30–20.00	Jahnhalle – Jgdl. ab 12 und Erwachsene	Dr. Frank Hoffmann 02741/29411 Edgar Kraus 02741/29414
FR	17.30–18.30	Gymnastikhalle (Winter)/Jahnhalle (Sommer) – Schüler/innen 6–12 Jahre	Grujo Rocvic/Stefan Wurth
MO	18.30–20.00	Jahnhalle – Jgdl. ab 12 und Erwachsene	Dr. Frank Hoffmann/Edgar Kraus

Tennis (Abteilungsleiter: Dr. Ranco Balas, Tel. 02741/930444)

Jugend-Sportwart Hans Wagener 02741/61966
Tennishalle/-platz – Training in eigener Regie und nach Vereinbarung

Tischtennis (Abteilungsleiter: P. Georg Fischer, Tel: 02741/6734)

MO	20.00–22.00	Molzberg-Halle – Frauen/Männer	
DI	17.00–19.00	Jahnhalle – Jugendliche	Diplom-TT-Lehrer Gerhard Schmidt
MI	17.00–19.30	Jahnhalle – Schüler/Jugendliche	Steffen Rosenthal, Matthias Leukel 02741/63769
MI	19.30–22.00	Jahnhalle – Männer/Frauen	
DO	17.00–19.00	Jahnhalle – Jugendliche	Diplom-TT-Lehrer Gerhard Schmidt, Matthias Leukel
SA	ab 13.00	Jahnhalle – Meisterschaftsspiele (von September bis April)	

Volleyball

MI	20.00–22.00	Molzberg-Halle – Erwachsene	Jürgen Heering 02741/6946, Brigitte Heuzeroth 02741/62307
----	-------------	-----------------------------	---

Wandern (Abteilungsleiter und Wanderwart: Klaus Balz, Tel: 02741/63106)

Folgende Inserenten unterstützen die Jugendarbeit des VfL Kirchen beim Jugendsponsoring 2001:

2-Rad Studio
Industriestraße 7
57555 Mudersbach
Tel.: 02745/379

EP: Peter – Peter GmbH
Siegstraße 9
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/63116

**Kreissparkasse
Altenkirchen
Zweigstelle Kirchen**
Lindenstraße
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/9571-0

Auto Service Theobald
Wilhelmstraße 93
57518 Betzdorf
Tel.: 02741/3095

HaarScharf, Friseur
Bahnhof 11
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/930094

**Auto Dienst Werkstatt
Schlechtriemen**
Klotzbach 28
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/62893

Sporthaus Paulsen
Gerichtsstraße 2
57537 Wissen
Tel.: 02742/910640

**Deutscher Ring
Jürgen Hess –
Generalagentur**
Siegpassage
57518 Betzdorf
Tel.: 02741/973370

Druiden-Apotheke
Bahnhofstraße 13
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/61616

Latsch & Dietershagen
Industriestraße
57548 Kirchen-Freusburg
Tel.: 02741/61108

Bären-Apotheke
Viktoriastraße 22
67518 Betzdorf
Tel.: 02741/22112

Halbe-Rahmen GmbH
Herrenwiese 2
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/9580-0

Brauer, Malermeister
Imhäusertalstraße 16
57548 Kirchen
Herkersdorf/Sieg
Tel.: 02741/63859

Hörbar Tickets
Bahnhofstraße 13
57518 Betzdorf
Tel.: 02741/9208-0

Mode null null sieben
Bahnhof 17
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/6566

**DEA- Tankstelle,
Axel Schneider**
Jungenthalerstraße 75
57548 Kirchen-Wehbach
Tel.: 02741/ 7278

**Uwe Hassel –
Meisterbetrieb
Putz- & Stuckgeschäft**
Zum Sangeshof 7
57548 Kirchen-Offhausen
Tel.: 02741/930994

Axel Maurer
Zimmermeister
Herrenwiese 19a
57548 Kirchen
Tel.: 02741/61147

**Hausverwaltung
Kipping**
Barbarastraße 19
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/930290

**Panorama-Hotel
Druidenschlösschen
+ CASA**
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/957561

DIETER LATSCH DESIGN
Am Riegel 30
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/930060

Immobilien Petry
Kirchstraße 10
57518 Betzdorf
Tel.: 02741/3071

**Presse Vertrieb
Siegerland GmbH**
Industriestraße 3
57584 Scheuerfeld
Tel.: 02741/294-0

**Michael Pitthan
Elektroinstallation und
Schaltanlagen GmbH**
Koblenz-Olper-Straße 99
57548 Kirchen-Wehbach
Tel.: 02741/9582-0

**Jägerheim Hotel -
Restaurant**
Hauptstraße 42
57548 Kirchen/Sieg
Tel.: 02741/63045

**Hotel Restaurant
Haus Giebelwald**
Nelkenweg 32
57548 Kirchen-Freusburg
Tel.: 02741/62335

Einzelheiten und viele Infos über diese Teilnehmer am Jugend-Sponsoring finden Sie auf der jeweiligen Präsentationsseite unserer Homepage.
www.vfl-kirchen.de

Eindrücken machten wir uns auf den Heimweg. Ein Linienbus brachte uns zum Bahnhof nach Dattenfeld. Eigentlich sollte unsere Fahrt dann direkt per Bahn nach Hause weitergehen... Aber der Zug aus Köln wollte nicht kommen! Mit 50 Minuten Verspätung erreichten wir dann am Abend doch noch Kirchen-Hbf!

Alles in allem hatten wir doch viel Spaß und Freude an unserer Halbtagestour bei schönem Wandernetter. Nach den Sommerferien treffen wir uns wieder am Montag, den 19. August 2002 um 15.30 Uhr in der Jahnhalle zur Übungsstunde.

Bereits eine Woche später, am 26. August 2002, findet dann unser Jahresausflug statt. Das Ziel ist Kaiserslautern u. a. mit Besuch der „Landesgartenschau“. Anmeldungen hierzu nimmt die Übungsleiterin Inge Gallé – Tel. 02741/930116 – entgegen.

Vereinsbeiträge des VfL Kirchen

ab 1. Januar 2002

Schüler	2,25 €
Jugendliche	2,75 €
Erwachsene	4,50 €
Familien	9,00 €
Passivbeitrag	2,50 €

In eigener Sache

Der VfL Kirchen bekommt nach jedem Beitragseinzug Lastschriften mit dem Vermerk „Konto erloschen“ oder „wegen Widerspruch“ zurück. Hierdurch entstehen Kosten von bis zu 8,00 € je Lastschrift.

Um diese Kosten zu vermeiden, bitten wir unsere Mitglieder, uns rechtzeitig (bis 30.06. bzw. 31.12. eines Jahres) Änderungen der Bankverbindung, des Namens, der Anschrift oder eine Abmeldung an VfL Kirchen, Vogel-sang 3, 57548 Kirchen, hereinzugeben.

Führerscheinausbildung ist Vertrauenssache!

Fahrschule BINDIG

Inh. Volker Weinbrenner
& Matthias Hassel

Ausbildung in allen Klassen.

Info unter:

02741- 6226 oder 02747 - 1520

KIRCHEN - BURBACH - NAUROTH - MALBERG

Sportliche Freiheit mit **KONTAKTLINSEN**



Sport- und Freizeitlinsen

ab

€ 90,-

Ihr Kontaktlinsenspezialist
am Kirchener Bahnhof

BLICKFANG
OPTIK

Bahnhofstr. 15
57548 Kirchen
Telefon 02741/62167

Faustball Hallensaison 2001/2002

FAUSTBALL

Am 03.02.2002 stand für die D-Jugend in Weisel der letzte Spieltag dieser Hallenrunde an. Am vorigen Spieltag konnte man sich mit dem ersten Platz in Gruppe B für die Platzierungsspiele um Platz 1 bis 5 qualifizieren.

Da man somit nur gegen die besten Mannschaften der beiden Gruppen, in denen an den vorangehenden Spieltagen gespielt wurde, zu kämpfen hatte, sollte dies ein Tag voller spannender Spiele werden. Doch leider verloren Kirchens Minis das erste Spiel gegen den TV Weisel I (Zweitplatzier-



Jugend C v.l.: hinten Stefan Hering, Markus Streit, Daniel Bodora, Tobias Fischer; vorne Sören Ebel, Tim Fischer, Thilo Strang

A black and white photograph of a woman in profile, wearing a straw hat and a light-colored top, looking towards an ATM. The ATM is labeled 'Geldautomat'. In the foreground, a bench holds several credit cards, including a Visa Gold Card and a BankCard ec. The text 'Volksbanking macht Sie finanziell unabhängig' is overlaid on the image.

Volksbanking
macht Sie finanziell unabhängig

Ob Shopping in der City, Tanken auf der Autobahn
oder auf Reisen in fremden Ländern - mit unserer
BankCard ec und unseren Kreditkarten sind Sie jederzeit
und überall flüssig.

Sie können sich rund um die Uhr mit Bargeld versorgen
und natürlich auch bargeldlos "à la carte" bezahlen.



Volksbank Westerwald eG

Kennt Ihr das „Windecker Ländchen“?

**Diese Frage können jetzt 27
Senioren-Turnfrauen mit „Ja“
beantworten!**

**Am 10. Juni 2002 fuhr
wir in der Mittagszeit mit dem
Zug nach Schladern.**

Von dort aus ging es langsam per pedes bergauf zur „Burgruine Windeck“ auf einem sehr schönen Wanderweg. Unser Aufstieg wurde belohnt mit herrlicher Aussicht über das Bergische Land. Nach einem Fußmarsch von ca. 1 Stunde kehrten alle hungrig und durstig in das urige Cafe mit dem Namen „Zum goldenen Spinnrad“ (siehe Foto) ein. Hier wurden wir von Erich, dem humorvollen Wirt, mit selbstgebacke-

nem Kuchen, super Waffeln mit Kirschen und Sahne sowie Kaffee verwöhnt. Für Liebhaber von deftigem Essen zauberte das nette Küchenpersonal sogar Schinken- und Käseschnittchen. Gut gestärkt ging es dann weiter – jetzt bergab – zum „Heimatmuseum Altwindeck“. Dieses hatte extra für uns an einem Montag seine Pforten geöffnet. In dem ehemaligen Schulgebäude fühlte man sich um ein Jahrhundert zurückversetzt. Fast alle Ausstellungsstücke stammen aus einem Umkreis von ca. 30 km und zeigen vorwiegend Alltagsgegenstände usw. der „einfachen Leute“. Im Außenbereich lud ein herrlicher Bauerngarten zum Verweilen ein. Nach so vielen





**Wenn's um Frische geht ist doch klar,
mit Obst, Gemüse und Exoten
sind wir immer für Sie da.**



Kirchen, Siegstraße, Telefon 02741/61428

**Bilder einfach und schnell
von vorne rahmen:**



HALBE®
MAGNETRAHMEN

Halbe-Rahmen GmbH
Herrenwiese 2
57548 Kirchen
Telefon: 0 2741/95 80-0
www.halbe-rahmen.de

ter der eigenen Gruppe) mit 13:25 deutlich. Doch die Jungs kämpften weiter, sodass sie das zweite Spiel gegen den TV Weisel II mit 21:17 für sich entscheiden konnten. Das nächste Spiel war wohl das mit größter Spannung erwartete. Der VfL Kirchen, Erstplatziertes der Gruppe B, trat gegen die DJK Selbach I, dem Erstplatzierten der Gruppe A, an. Doch leider konnten sich die Kirchener diesmal nicht durchsetzen und verloren mit 15:23. Aber sie ließen die Köpfe nicht hängen und konzentrierten sich voll und ganz auf das letzte Spiel gegen den TV Dörnberg I. Und schließlich wurden sie mit einem Sieg belohnt, wo-

durch der VfL Kirchen in der Abschlusstabelle auf Platz 3 landete und sich somit jeder der Spieler eine hart erkämpfte Bronzemedaille umhängen konnte.

Eine sehr starke Saison konnte die Jugend C vorweisen. Man blieb innerhalb der Verbandsliga des Turnverbands Mittelrhein-Rheinhessen ungeschlagen. Lediglich ein einziges mal konnte die Mannschaft „nur“ ein Unentschieden erreichen. Dadurch qua-



Jugend B v.l.: hinten: Stephan Streit, Tobias Stinner, Moritz Dorka – vorne: Sebastian Pfeiffer, Markus Streit – es fehlen: Christoph Bähler, Sören Ebel, Kolja Strang und Christoph Kölsch.

lifizierte sich die Mannschaft für die Westdeutschen Meisterschaften in Griesborn (Saar), wo die Mannschaft wieder einmal ihr ganzes Können unter Beweis stellen konnte. Nachdem man sich in den letzten Wochen bestmöglichst auf dieses Ereignis vorbereitet hatte, mussten die Kirchener im ersten Spiel direkt gegen den TV Oschelbronn antreten. Jedoch ließ sich die Mannschaft nicht davon abschrecken, dass Oschelbronn sich im Vorjahr den 1. Platz und somit das Ticket zur

DM holen konnte, und kämpfte von Anfang an. Schließlich verloren die Kirchener Jungs mit etwas Pech sehr knapp (Ergebnis 16:18). Doch im nächsten Spiel gegen den VfB Altrip konnten die Kirchener mit 20:14 Bällen die wertvollen Punkte für sich erobern. Als nächstes stand das Spiel gegen den TV Eschhofen auf dem Programm, das man mit 29:19 Bällen klar für sich entscheiden konnte. Und auch das letzte Spiel des ersten Turniertages konnte man gegen den TV Bretten mit 23:13 Bällen gewinnen. Damit stand man am Ende des ersten Tages auf Platz 2 der Gruppe B und war somit für die Spiele am zweiten Turniertag qualifiziert.

Jedoch fing dieser leider nicht so gut an, wie der erste Tag aufgehört hatte, da man mit 24:18 Bällen gegen den TV Völklingen verlor. Man merkte der Mannschaft an, wie hart sie am ersten Turniertag gekämpft hatte, jedoch ließ sie sich nicht einschüchtern und gewann schließlich mit 16:13 das Spiel um Platz 5 gegen den TV Bretten. Die Jugend A war leider nicht so erfolgreich wie die anderen beiden Jugendmannschaften. Man konnte trotz Heimvorteil keines der vier Spiele gewinnen, womit man in der Abschlusstabelle den 3. und letzten Tabellenplatz belegte und sich dadurch auch nicht für weiterführende Meisterschaften qualifizieren konnte.

Wie bereits im letzten Kurier erwähnt, konnte die M I des VfL am ersten Spieltag keines der Spiele gewinnen. Am zweiten Spieltag konnte man dann jedoch beide Spiele für sich entscheiden. Auch am nächsten Spieltag gewann die Mannschaft beide Spiele,

womit sie auf den 3. Tabellenplatz vorrückte. Leider verlor man am letzten Spieltag, zum größten Teil bedingt durch etliche Spielerausfälle aber teilweise auch mit etwas Pech, beide anstehenden Spiele, darunter auch das Spiel gegen den Gastgeber TV Dörnberg, gegen den man in der Vorrunde gewinnen konnte. Dadurch landete die Mannschaft zum Abschluss der Saison auf dem 4. Platz.

Feldsaison 2002

In der noch laufenden Feldsaison hat die Jugend C 4 von 5 Spieltagen abgeschlossen und belegt zur Zeit den 3. Tabellenplatz. Wenn die Mannschaft diesen Platz halten kann, qualifiziert sie sich für die Westdeutschen Meisterschaften am 22./23.06.2002 in Wasenbach.

Die Jugend B hat ihre Saison bereits beendet. Da im gesamten TVM außer der Jugend B des VfL keine weiteren Jugend B Mannschaften gemeldet wurden, wurden Jugend A (2 Mannschaften) und Jugend B zusammengelegt. Dadurch verschlechterten sich natürlich die Gewinnchancen für den VfL. Am ersten Spieltag musste die Mannschaft mit den schlechten Witterungsverhältnissen, die den Boden sehr weich gemacht hatten, kämpfen, konnte jedoch noch relativ gut mit den Jugend A-Mannschaften mithalten, allerdings kein Spiel gewinnen. Am zweiten Spieltag hatte man dann allerdings bestes Wetter. Jedoch merkte man deutlich den Klassenunterschied der Mannschaften und so konnte der VfL auch diesmal kein Spiel für sich entscheiden. Es fielen allerdings an beiden

Kreiskinderturnfest

TURNEN

11 Teilnehmer waren aus der Kindergruppe und Mutter+Kind-Turnen bei dem Kreiskinderturnfest am 29. Juni 2002 in Niederfischbach.

Das Wetter war angenehm und man sah viele lachende und muntere Kinder auf dem Sportplatz.

Die beiden Übungsleiterinnen Kerstin Klose und Katharina Schelhas hatten im Vorfeld darauf geachtet, dass jedes teilnehmende Kind auch von der Mutter, dem Vater, beiden Eltern oder der Tante betreut wurden. Die Kinder absolvierten die einzelnen Übungen mit Vergnügen unter dem Motto: „Dabeisein ist alles“, und dafür bekam auch jeder Teilnehmer eine Plakette.

Aber es gab auch Urkunden für die ersten Drei einer jeden Altersgruppe. Auch für uns waren drei Urkunden dabei. Nino Stockschläder, Jahrgang 2000, belegte den 3. Platz bei der Bobby-Car-Gruppe. Kim Niklas Dapprich Jahrgang 1996, erreichte den 1. Platz und Daniel Klose war 3. in der Altersgruppe 1995. Die restlichen Platzierungen werden den Vereinen noch zugestellt.



TURNEN

Aerobic

Es ist Dienstag. Früher Abend.

Kurz vor 19.00 Uhr

Menschen, genauer: Frauen – zuweilen ein Mann – zwischen 15 und 50 Jahren strömen zur Jahnhalle. Zum Teil bepackt mit Handtuch, Hanteln, Gymnastikmatte, Wasserflasche.

Kurz nach 19.00 Uhr

Die Erde scheint zu beben. Angst?! Im Gegenteil. Zu lauter, rhythmischer Musik bewegen sich die in die Halle geströmten Mädchen und Frauen – und evtl. auch der Mann. Freudvoll. Taktvoll. Mal schneller, mal langsamer. Stehend, liegend, kniend, sitzend.

Nach rechts.

Nach links.

Nach vorne und hinten. Zunehmend schwitzend. Ab und zu ein verstohlener Blick auf die Uhr. Stöhnend. Und immer versuchend, das zu tun, was vorne auf der Bühne von Christa oder Ingrid vorgemacht wird. Das, was so leicht aussieht. Und doch nicht immer gelingt. Aber zum Glück immer besser.

20.00 Uhr

Glückliche Gesichter. Entspannungsmusik. Schön, es mal wieder geschafft zu haben. Den inneren Schweinehund überwunden. Noch einmal tief ein- und ausatmen. Strecken.

„Ihr wart gut. Eine schöne Woche. Bis nächsten Dienstag“.

Geschafft! Ich liebe Aerobic!

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr findet in der Jahnhalle eine Stunde Aerobic statt. Gymnastikmatten und Hanteln sind natürlich in der Halle und müssen nicht mitgebracht werden. Alle, die etwas für ihre Kondition, Koordination, für Bauch, Beine und Po tun wollen sind herzlich eingeladen. Erst unverbindlich ausprobieren und dann – falls du noch nicht Mitglied im VfL bist – anmelden. Egal ob du männlich oder weiblich bist. Du bist willkommen.

Bei Interesse wende dich/ wenden Sie sich in der Halle direkt an Christa Dielmann-Heering oder Ingrid Schwarze-Latsch.

Auch telefonisch geht's natürlich:

Christa: 02741-6946


Ingrid: 02741-930361



**MACHEN SIE ES SICH BEQUEM:
ERLEDIGEN SIE IHRE BANKGESCHÄFTE AM PC.**

sdirekt

www.KreissparkasseAltenkirchen.de

Machen Sie es sich bequem: Erledigen Sie Ihre Bankgeschäfte am PC. Wir bieten Programme für Finanzplanung, Zahlungsverkehr und mehr. Fragen Sie nach Electronic Banking. Wenn's um Geld geht - Sparkasse 



Krombacher

MIT FELSQUELLWASSER GEBRAUT.



EINE PERLE DER NATUR.

DER SERVICE VON GERMANIA-GETRÄNKE

Erfrischend!

■ Erfrischend schnell, erfrischend freundlich
Wir bieten Ihnen die Komplett-Lösung für
Ihr Fest – den Service eines professionellen
Getränkefachgroßhandels und das organi-
satorische Know-how. Von Bierpavillons und
Kühlwagen bis hin zu Zeltgarnituren und
Stehtischen – wir halten alles für Sie bereit.
Fragen Sie uns, wenn es um Ihre
Erfrischung geht!

Getränkefachgroßhandel

Fest-Service



Germania
GETRÄNKE

Germania Getränkeshandels GmbH
Alte Hütte 2 · 57537 Wissen
Tel. 0 27 42/30 41 · Fax 0 27 42/7 12 67



VI. Bätz, Schug, Benner, Herrmann, (es fehlt Puncochar).

3. Jugend (Kreisliga Nord)

In der Aufstellung Florian Puncochar, Sebastian Bätz, Christian Düber und Tobias Daub wurde ohne Verlustpunkt der Staffelsieg errungen !! Außerdem gewann die Mannschaft um Betreuerin Sabine Bätz auch das Endspiel gegen den Staffelsieger der Kreisliga Süd (TuS Hachenburg 1) und wurde damit Regionsmeister der Kreisliga.

4. Jugend (1. Kreisklasse Nord)

Der 3. Platz unserer „Chaoten-Mannschaft“ kann nicht ganz zufriedenstellend sein. Das Ziel, Staffelsieger zu werden, wurde bereits im ersten Spiel

leichtfertig verschenkt.

Ausserdem musste zu oft ersatzgeschwächt angetreten werden. In der neuen Saison wollen die Spieler Daniel Jud, Jörg Söhngen, Jens Daub und Matthias Lambertz die Spiele konzentrierter angehen.

Bambini's (Bambini-Staffel)

Erstmals hatten wir zur "Frühjahrsrunde" eine Bambini-Mannschaft in die neu installierte Spielklasse gemeldet. Diese reinen „Anfänger“ waren mit Feuereifer bei der Sache und machten dem Betreuer Matthias Leukel viel Freude. 10 Mannschaften nahmen teil, der erspielte 4. Platz mit 12:6 Punkten war überraschend. Die Spieler Gianni Favaretto, Fabio Favaretto, Marco Merker und Lukas Oldemeier trainieren regelmäßig, und sehr konzentriert. Sie machen erstaunliche Fortschritte und lassen uns für die Zukunft einiges erhoffen.



VI. Hartmann, Schnabel, Dräger, Weber, Holz

*Mattias Leukel,
Trainer und Jugendleiter TT*

TISCHTENNIS

Schüler holen Bronze bei den Südwestdeutschen

Der Rheinlandmeister verpasste knapp das Ticket zu der Deutschen-Meisterschaft

Eine überaus erfolgreiche Saison liegt hinter unserer Schülermannschaft. Der Höhepunkt war sicherlich die Qualifikation zu der SWTTV-Mannschaftsmeisterschaft.

Am 25. und 26. Mai in Homburg/Saarland. Die jeweiligen Landesmeister aus Hessen, Pfalz, Rheinland, Rheinhessen, Saarland und Thüringen waren am Start.

Im Vorfeld hatte sich die Kirchener Teamleitung (Eberhard Patt - Betreuer und Matthias Leukel - Trainer) Platz 2 bis 4 als Ziel gesetzt. Platz 2 hätte zur Teilnahme an den „Deutschen“ gereicht, leider belegten unsere Jungs den unglücklichen 3. Platz !

Trotzdem können die Spieler **Marian Schug, Steve Herrmann, Mirco Benner, Benjamin Bätz** (Mannschafts-

führer) und **Florian Puncochar** stolz auf diese Saison sein.

Ihre Erfolgsstory: ■ Staffelsieger Regionsliga-Jugend, Ww-Nord ■ Staffelsieger Rheinlandliga-Jugend ■ Regions-Mannschaftsmeister der Schüler, Ww-Nord ■ Rheinland-Mannschaftsmeister der Schüler ■ Platz 3 bei der Südwestdeutschen-Mannschaftsmeisterschaft (SWTTV) der Schüler

1. Jugend (Rheinlandliga Ost)

Dennis Schnabel, Christoph Dräger, Max Holz, Michael Weber und Christopher Hartmann belegten den 4. Platz. Eine durchaus möglich gewesene bessere Platzierung verhinderten einige spielerische bzw. mentale Aussetzer unseres hinteren Paarkreuzes. Der angestrebte Titel des Regions-Mannschaftsmeister der Jungen konnte auch nicht erreicht werden. Trotzdem haben unsere jungen Spieler des hinteren Paarkreuzes vieles dazu lernen können. Vor allem Max Holz macht im Moment eine sehr gute Entwicklungsphase durch.

2. Jugend (Rheinlandliga Ost)

Unsere Schülermannschaft „versteckt“ sich hinter dieser Bezeichnung. Sie wurde Staffelsieger vor der JSJG Winnen-Hornister 1+2 und unsere 1. Jugend.

Endstand bei der Südwestmeisterschaft:

Punkte

1. Dorheim (Hessen) 10:0
2. Niederlinxweiler (Saarland) 7:3
- 3. Kirchen (Rheinland) 6:4**
4. Klingenmünster (Pfalz) 5:5
5. Osterburg-Weida (Thüringen) 2:8
6. Heidesheim (Rheinhessen) . 0:10

Spieltagen krankheitsbedingt einige wichtige Spieler aus. Jedoch steht man automatisch auf dem 1. Tabellenplatz in der Jugend B-Klasse.

Dadurch hat sich der VfL auch automatisch für die Bundesmeisterschaften am 28./29.09.2002 in Hamm (Westfalen) qualifiziert. Bis dahin wird man noch eifrig trainieren, um dort ein gutes Resultat zu erzielen.

Am 26.05.2002 stand für Kirchen M I der erste Spieltag der Feldsaison 2002 an. Bei zunächst noch nassem Rasen trat die Mannschaft zuerst zum „Lokalderby“ gegen die DJK Herdorf an. In der ersten Halbzeit hatten die Kirchner Probleme und lagen zeitweise mit mehreren Bällen hinten. Doch in der zweiten Halbzeit konnte die Mannschaft – nicht zuletzt durch die starke Leistung von Schlagmann Stephan Streit – die Führung holen und sicherte sich schließlich auch den Sieg mit 31:25 Bällen. Das nächste Spiel gegen die Eintracht aus Höhr-Grenzhausen verlor man deutlich und auch das darauf folgende Spiel gegen den TV Dörnberg. Doch im letzten Spiel gegen den TV Wasenbach gab die Mannschaft noch einmal alles und gewann schließlich mit 26:19 Bällen. Die Kirchner Faustballer stehen somit auf Platz 3 in der Verbandsliga Mittelrhein-Rheinhausen hinter Dörnberg und Höhr-Grenzhausen.




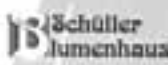




Alle Ergebnisse sind meist schon am Abend des jeweiligen Spieltags auf unserer Homepage (www.vfl-kirchen.de und dort auf den Link „Faustball“) zu finden.

Vorankündigung

Die “Deutschen Meisterschaften 2003” in Kirchen und Herdorf. Die Zusammenarbeit von VfL Kirchen und DJK Herdorf macht es möglich:

Die deutschen Faustballmeisterschaften der männlichen und weiblichen Jugend B finden am 05. und 06.04.2003 an Sieg und Heller statt. Die jungen Männer werden in Kirchen, die weibliche Jugend wird in Herdorf die besten Faustballmannschaften der Bundesrepublik ermitteln. Die Verantwortlichen beider Vereine kamen nun in Kirchen zusammen, um die Grobabstimmung vorzunehmen, die Marschrichtung vorzugeben und um Arbeitskreise zu gründen. Von VfL-Seite nahmen teil der Vorsitzende Gerhard Mohr, der Kassierer Karl-Otto Lenz, der Abteilungsleiter Faustball, Gerhard Glöckner und von der Faustballabteilung Erhard Hombach, Annemarie Böhmer, Rebekka Böhmer, Philipp Stinner und Tobias Stinner. Von der DJK waren gekommen Sportwart Michael Stark und der stellv. Abteilungsleiter Alfred Fuchs. Vom Deutschen Turnerbund – dem der Faustballsport angeschlossen ist – werden die Jugendmeisterschaften nur gemeinsam, männlich und weiblich, vergeben. Für einen Verein wäre die Durchführung aus organisatorischen Gründen und aus Mangel an zwei geeigneten Hallen nicht möglich gewesen. So beschlossen VfL und DJK die Meisterschaften gemeinsam auszurichten, ein Novum im Kreis. Da der VfL Kirchen im kommenden Jahr den 120.

Einkaufen und genießen erster Klasse!

Der Bahnhof. Mitten in Kirchen.



Die Ranglistenstationen unserer Spieler:

1. Regions-Vorrangliste

Jungen: Jens Daub, Matthias Lambertz

Schüler A: Rene Pfeifer

2. Regions-Vorrangliste

Jungen: Michael Weber, Sebastian Bätz, Christian Düber, Marco Puncochar

Schüler B: Gianni Favaretto

Schüler C: Maximilian Stangier, Lukas Oldemeier

Regions-Endrangliste

Jungen: Christoph Dräger, Michael Kosak, Dennis Schnabel, Max Holz, Christopher Hartmann

1. TTVR-Ranglisten- Qualifikation

Jungen: Jan Rakelmann, Benjamin Bätz, Mirco Benner, Steve Herrmann

2. TTVR-Ranglisten- Qualifikation

Jungen: Marian Schug

Schüler A: Florian Puncochar

Schüler B: Tobias Daub

Schüler C: Fabio Favaretto

TTVR-Endrangliste

Jungen: Dennis Weißenberg

Schüler A: Marian Schug, Benjamin Bätz

Schüler C: Marco Merker



Ranglisten

Bereits im Frühjahr haben die Ranglisten für die neue Saison begonnen, sie sind die wichtigsten Turniere im Jugendbereich und spiegeln den tatsächlichen Leistungsstand eines Spielers in seiner Altersklasse wieder.

Ausserdem bilden die Ranglisten den Grundstock für die wichtigen Setzlisten bei Einzelmeisterschaften und ähnlichen Turnieren der kommenden Saison. Viele Qualifikationshürden sind zu überwinden, um die höchste Rangliste des Landesverbandes, die TTVR-Endrangliste, zu erreichen.

Der VfL Kirchen ist am 14. und 15. September in der Molzberghalle in Kirchen Ausrichter der TTVR-Endrangliste! (Tischtennisverband Rheinland) Mit Dennis Weißenberg, Neuzugang aus Betzdorf, (Jungen) Benjamin Bätz (Schüler A) Marian Schug (Schüler A) und Marco Merker (Schüler C) haben einige VfL-Spieler die Qualifikation dafür geschafft. Anmerkung: Marian wechselt für eine Saison in seinen Heimatverein (FC Norcken) zurück.

Geburtstag begeht und die Faustballabteilung des VfL über 90 Jahre besteht, sollen die beiden Ereignisse mit einer deutschen Meisterschaft gefeiert werden. In einer besonderen Qualifikationsrunde werden sich aus ganz Deutschland zehn männliche und zehn weibliche Mannschaften zu qualifizieren haben. Mit den Betreuern und Schlachtenbummlern werden rund 200 Gäste an Sieg und Heller erwartet. Der VfL Kirchen kann als Ausrichter mit seiner männlichen Jugend teilnehmen. Die DJK Herdorf hat keine Jugendabteilung, dafür nimmt der aktuelle weibliche Meister des Turnverbandes Mittelrhein an den "Deutschen" teil. Untergebracht werden die Gäste auf der Jugendburg Freusburg und auf Concordia bei Dermbach. Gespielt wird in der Molzberghalle und in der Herdorfer Großturnhalle. Auf eine Festschrift wird verzichtet, es soll aber ein erweitertes Programmheft erscheinen. Beide Vereine sind natürlich auf die finanzielle Mithilfe von Sponsoren, Firmen, Unternehmen, von Gemeinde, Stadt und Kreis angewiesen. Da über die Sportveranstaltung überregional berichtet wird, eignet sie sich sehr gut zur Darstellung der beiden Kommunen und



Herrenmannschaft M I v.l.: hinten, Tobias Stinner, Dirk Rötter, Christian Stinner; vorne, Philipp Stinner, Stephan Streit

Vereine. Für Sieger und Platzierte wird es Pokale und Medaillen geben, für die DTB-Schiedsrichter Andenken. Ein gemeinsamer geselliger Abend am 5. April im Knappensaal in Herdorf beendet die Meisterschaften. In den kommenden Monaten werden die Vertreter beider Vereine noch oft zusammen kommen, um die Vorbereitungen auf das Großereignis voranzutreiben.

*Tobias Stinner
– zuständig für Öffentlichkeitsarbeit in
der Abteilung Faustball*

Berufsunfähig?

Arbeitnehmer
unter 40
stürzen tief!



Jeder 4. wird durch Krankheit oder Unfall vorzeitig aus dem Beruf gerissen!
Speziell **Arbeitnehmer unter 40** sind bei Berufsunfähigkeit schlecht abgesichert.

„Deshalb ist der Abschluss einer privaten Berufsunfähigkeitsversicherung (BU) wichtiger denn je...“ (Capital 1/2001)



Unsere Test-GUT-Rente schließt diese Versorgungslücke!

Und zum Vertragsende gibt es den Wert gezahlter Beiträge bis zu **100%** zurück!

Bitte ausschließlich über RingBüro kaufen - 100% zurück!



Das interessiert mich:

Berufsunfähigkeits-Schutz
mit Geld-zurück-Garantie

Renditestark vorsorgen
mit der RingInvestRente!

→ Siehe Rückseite

Weitere Info-Wünsche:

- Altersvorsorge allgemein
- Bausparen, Finanzierung
- Krankenversicherung
- Unfallversicherung
- Kfz-Versicherung
- Hausratversicherung
- Haftpflichtversicherung

Wir informieren -
SIE profitieren

Deutscher Ring
Generallagent für
Jürgen Hess
Wilhelmstraße 30
57518 Belzdorf
☎ 0 27 41/97 33 70
Telefax: 0 27 41/97 33 71
E-Mail: Jürgen.Hess@
DeutscherRing.de

Deutscher Ring

Wir erwidern das
gesandte Dokument zurück.



V.l. Linda Stahl, Madelaine Schultheis, Larissa Reifenrath, Jana Zelmer

Jungen Jahrgang 1991 u. 92

1. Gianni Favaretto (Kirchen-Herkersdorf)
 2. Kevin Kreuz (Kirchen-Katzenbach)
 3. Tim Fischer (Kirchen)
 4. Fabian Windhagen (Freusburg)

Jungen Jahrgang 1989 u. 90

1. Simon Ebach (Wissen) 2. Tobias Fischer (Kirchen)
 3. Alexander Geggemann (Betzdorf)
 4. Michael Althöfer (Weitefeld)

Matthias Leukel, Jugendleiter



V.l. Benedikt Müller, Lukas Oldemeier, Marco Merker, Fabio Favaretto

TISCHTENNIS

mini-meisterschaft

Auch in diesem Jahr beteiligte sich der VfL Kirchen wieder an dieser größten Breitensportaktion für Kinder bis 12 Jahre in ganz Deutschland.

Der Kirchener Ortsentscheid fand am 02. März in der Jahnhalle statt. Insgesamt kämpften 46 Kinder in drei Altersklassen um die begehrten Preise u. Urkunden.

Folgende Spieler konnten sich für den Regions-Entscheid in Nistertal qualifizieren:

Mädchen Jahrgang 1993 u. jünger

1. Janina Mettbach (Kirchen) 2. Jasmin Mettbach (Kirchen) 3. Blerina Kugi (Kirchen)

Jungen Jahrgang 1993 u. jünger

1. Fabio Favaretto (Kirchen-Herkersdorf) 2. Marco Merker (Kirchen-Herkersdorf) 3. Benedikt Müller (Freusburg) 4. Lukas Oldemeier (Kirchen-Herkersdorf)

Mädchen Jahrgang 1991 u. 92

1. Jana Zelmer (Kirchen-Katzenbach) 2. Linda Stahl (Honigsessen) 3. Larissa Reifenrath (Honigsessen) 4. Madelaine Schultheis (Honigsessen)



V.l. Alexander Gegelmann, Simon Ebach, Michael Althöfer, Tobias Fischer

JSG Kirchen/Alsdorf/ Freusburg/Wehbach

FUSSBALL

Junioren-Fussball

Wir haben es endlich wieder mal geschafft und sind in der wohlverdienten Sommerpause.

Die Saison 2001/2002 gehört wieder einmal zu einer sportlich super gelaufenen Saison – auch wenn wir in einer Altersklasse kleine Abstriche machen mußten.

Die Kleinsten sind die Größten

Mit viel Lob aus den Reihen des Elternschaft und tollen sportlichen Entwicklungen der Jungs haben die beiden Trainer Jürgen Schuhen und Uwe Vollmar eine hervorragende Arbeit ge-

leistet! Nahezu alle Vergleiche mit anderen BAMBINI-Teams haben die Schützlinge des Trainergespannes für sich entscheiden können. **Vielen Dank und weiterhin viel Erfolg für die Arbeit mit den F-Junioren der neuen Saison!**

Ohne Wertung - aber trotzdem ganz vorne

präsentierten sich die beiden F-Junioren-Teams in dieser Saison. Mit 11 Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage legten die Jungs um die beiden F1-Trainer Stefan Klatt und Wolfgang Hoffmann eine tolle Bilanz hin. Ein Höhepunkt der F1 war si-





Power – Mode von

s.Olivier
ESPRIT



**57548 Kirchen,
Bahnhofstr. 17
Fon: 02741-6566
von 9.00 bis 18.00 Uhr
durchgehend geöffnet**



v.l.: Sieger und Plazierte der Schüler-Vereinsmeisterschaften: Johannes Lampertz (5.), T. Heiner (6.), Gianni Favoretto (1.), Marko Merker (3.), Fabio Favoretto (2.)



v.l.: Christoph Dräger, TT Abteilungsleiter P.Georg Fischer, Christopher Hartmann. Der Vorjahres-Preisträger C. Hartmann übereicht seinem Nachfolger den Wanderpokal)

Nachwuchsspieler des Jahres 2002

Im Rahmen der Vereinsmeisterschaften wird auch seit einigen Jahren ein Preis verliehen. Ausgewählt wurde der Preisträger Christoph Dräger, 16 Jahre, nicht nur nach seiner sportlichen Entwicklung sondern auch nach seinem sozialen Verhalten und nach dem Engagement in der Abteilung oder auch

für den Gesamtverein. Als EDV-Begeisterter hat Christoph in der Homepage des VfL Kirchen die Seiten für Tischtennis erstellt und die Aufgabe übernommen, diesen Teil der Homepage , www.vfl-kirchen.de, immer wieder auf den neuesten Stand der Meisterschaftsrunden zu bringen und auch andere Ereignisse aus der Abteilung Tischtennis publik zu machen.



v.l.: Jugendleiter Matthias Leukel mit den Tischtennis Nachwuchsspielern des VfL Kirchen: v.l.Matthias Leukel, Christoph Dräger, Dennis Weißenberg, Benjamin Bätz, Steve Herrmann, Christoph Becher, Michael Daub, Mirko Benner, Michael Kosak



RENAULT LAGUNA

ANZEIGE

Vier Jurys,
eine Meinung:
Bester!

Der Laguna hat sie alle begeistert:

- "Auto 1-Ökoeffizienzpreis 2002", Beste Technische Neuentwicklung des Jahres ("Auto Bild" 11/2002)
- "Auto der Zukunft 2001" ("Güter Rat" 5/2001)
- "Flottenauto des Jahres 2001" ("Flotten Auto" 2/2001, Sieger in der Importklasse Renault)
- Erster Serien-PKW Europas mit 5 Sternen im Euro NCAP-Crashtest, Laguna Limousine (3/2001)

Renault/Laguna Freizeig & Importeur Zippendörfer



Wir wünschen dem VfL Kirchen weiterhin
viel Erfolg bei seiner guten Jugendarbeit

Auto-Center Betzdorf

Renault Vertragshändler – Tel.: 02741-93650

ab Spätsommer: Kölner Straße 53

www.renault-betzdorf.de

cherlich der Turniererfolg auf dem eigenen Turnier in Alsdorf, wobei das tolle und spannende Finale gegen die SG Betzdorf erst mit 9:8 im Neunmeterschießen für die JSG Kirchen/Alsdorf entschieden wurde. Auch die F2 um die beiden Coaches Michael Fricke und Michael Raskob brauchen sich nicht zu verstecken. So konnten sich auch viele Spieler der F2 sportlich deutlich verbessern und so zu guten Mannschaftsleistungen beitragen ! **Vielen Dank an die Trainer für Ihren guten Job !**

Zwei tolle Jahrgänge mit starkem Potenzial in 3 Mannschaften

Die drei 3 E-Junioren-Mannschaften bildeten in dieser Saison das Aushängeschild für unsere hervorragende Jugendarbeit. Zwei der 3 Mannschaften konnten sich für die Meisterrunde qualifizieren und standen somit im Feld der besten E-Junioren-Teams des Fußballkreises. Mit Spitzenleistungen schaffte die E1 unter Hermann-Josef Staudt und Micha Schulz die hochverdiente Staffelleisterschaft und mußte abschließend noch in der Kreismeisterschafts-Endrunde antreten – leider verließ die E1 im ersten Spiel in Kaden das Glück. Kaden siegte mit 2:0. Im zweiten und entscheidenden Spiel gewann die überlegene Mannschaft aus Wissen verdient mit 4:0 und wurde Kreismeister. Unsere E1 wurde immerhin die drittbeste Mannschaft im Kreis. **HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH !** Die E2-Junioren um Herbert Böhmer und Franz-Josef Stockschläder spielten fast komplett mit dem jüngsten

Jahrgang und kamen in der Meisterrunde ebenfalls auf eine hervorragende Platzierung. Die E3-Junioren, die in der Winterpause ins Leben gerufen wurden, erreichte unter Heinz Panthel in der Kreisrunde einen guten Mittelfeldplatz. **Allen Trainern und Betreuern der E-Junioren ein Riesendankeschön !**

Neustart in der Siebenerstaffel

Den legte die D7-Mannschaft von Jürgen Weinert hin. Eine richtige Entscheidung war die Ummeldung der 11'er-Mannschaft nach der Hinrunde in die 7'er-Staffel. Denn mit der Ummeldung kam auch endlich der sportliche Erfolg zurück, der sehr wichtig für die Motivation für Spieler und Trainer ist. **Wir wünschen den Jungs und natürlich dem Trainer für die neue Herausforderung bei den C-Junioren alles Gute !**

Im Winter abgestiegen aber trotzdem viel gewonnen

Auch wenn sich der sportliche Erfolg der C-Junioren in der Rückrunde der Bezirksliga Ost in Grenzen hielt, so haben alle – Spieler, Trainer und JSG-Vorstand – viel aus dieser Saison lernen können.

Den beiden Trainer Lothar Kaiser und Gerhard Stahlmann, die beide auf eigenen Wunsch aus dem Trainergeschäft aussteigen, ist es zu verdanken, daß die Jungs aufgerichtet aus der Saison 2001/2002 herausgehen. Ab der Winterpause hat die Mannschaft außer

B Schüller lumenhaus

57548 Kirchen
Schulstraße und Bahnhofstraße

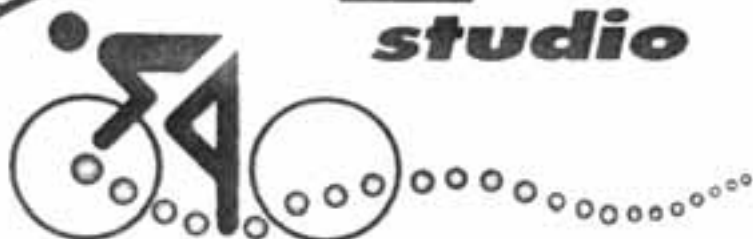
Telefon 02741/61201 Fax 6672

**Moderne Floristik
Gärtnerei und Grabpflege**

ANZEIGE

**immer
aktuell:**

2-Rad- studio



mit den Highlights von ...

SCOTT



DIAMANT

57555 Mundersbach · Industriestraße 7
Gewerbepark METEOR (großer P) Tel. 0 27 45 / 379
Mo.-Fr. 10-12 u. 14-19 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

ANZEIGE



Herren-Doppel: Roland Feldhaus und Klemens Kipping (Sieger), Mirko Benner, Jürgen Bätz, Sascha Baston



Endspiel – v.l. . Roland Feldhaus – Bodo Stockschläder

der den 4. Platz belegte. Das Endspiel bestritten Bodo Stockschläder und Roland Feldhaus. Es war ein spannendes Spiel, das Bodo Stockschläder, früher ein Spieler der 1. Mannschaft und heute passives Mitglied des VfL Kirchen, nach hartem Einsatz mit 2:1 für sich entschied.

Das Doppelspiel besitzt schon seit Jahren für alle eine besondere Faszination, weil die Doppelpaarungen ausgelost werden und dabei eine hervorragende Mischung der Teilnehmer gewährleistet ist. Die Ergebnisse: 1. Roland Feldhaus/Klemens Kipping, 2. Jürgen Bätz/Mirko Benner, 3. Jan Rakelmann/Sascha Baston.

Bei den Jugendlichen spielten 25 Teilnehmer in 4 Altersklassen mit vollem Einsatz um den Titel des Tischtennis-Vereinsmeisters im VfL Kirchen.

Der Jugendleiter Matthias Leukel hatte alle Hände voll zu tun und freute sich über die gute Resonanz, die diese Meisterschaften hatte. Die Ergebnisse:

Einzel-Schüler-C: 1. Gianni Favaretto, 2. Fabio Favaretto, 3. Marco Merker.

Einzel-Schüler B: 1. Benjamin Bätz, 2. F. Puncochar, 3. Tobias Daub.

Doppel-Schüler: 1. Rene Pfeiffer/ Gianni Favaretto, 2. Marco Merker/Fabio Favaretto, Florian Puncochar/Max Stangier.

Einzel-Schüler A: 1. Michael Kosak, 2. Mirko Benner, 3. Steve Herrmann.

Einzel-Jugend: 1. Dennis Weißenberg, 2. Christoph Becher, 3. Michael Kosak

Doppel-Jugend: 1. Benjamin Bätz/Max Holz, 2. Dennis Weißenberg/Matthias Lambertz, 3. Dennis Schnabel/Marco Puncochar.

Konkurrenz gespielt – daraus resultierend waren bei vielen Spielern die Köpfe wieder frei. Die beiden Siege in der Rückrunde gegen die JSG Irlich und die JSG Hamm waren nochmals Balsam für die Seele.

Den beiden Trainern nochmals Respekt und vielen Dank für die schwierige Arbeit, die beide während der Saison übernommen hatten !

Nach einer tollen Saison kurz vor dem großen Ziel abgefangen

Sehr schmerzlich war die Niederlage der Hähner-Elf am letzten Spieltag der Landesliga NORD in Hamm. Die JSG wurde im Lokalderby gegen Hamm noch um den Lohn für eine tolle Saison gebracht – Hamm siegte und setz-

te sich im Saisonfinale noch vor den Tabellenführer aus Kirchen.

Insgesamt haben die Jungs vom Betreuungsteam Andreas Hähner, Wolfgang Reinschmidt und Thorsten Weber zum dritten Mal in Folge eine hervorragende Saison gespielt und den zahlreichen vertretenen Zuschauern zum Teil wirklich Fußball der Extraklasse geboten. So waren im Heimspiel gegen Eisbachtal ca. 120 Zuschauer auf dem Kirchener Hardtkopf – beim letzten Spiel haben sich knapp 200 Fans in Bruchertseifen eingefunden, wovon die große Mehrzahl die Anhänger der JSG Kirchen/Alsdorf/Freusburg/Wehbach waren.

Welche Klasse der Jahrgang hat wird deutlich, wenn man sich die Entwicklung der vergangenen Jahre betrachtet. Nach einer Vize-Meisterschaft und einer Meisterschaft in der C-Junioren-Be-



zirksliga Ost konnten wir in diesem Jahr erneut eine **Vize-Meisterschaft in der B-Junioren-Landesliga Nord** einfahren.

Die gute und engagierte Trainingsarbeit von Spielern und Trainern macht sich am Ende deutlich bezahlt !

Auch höherklassige Vereine aus der Umgebung konnten es wiederholt nicht schaffen, einige gute und starke Spieler von den B-Junioren der JSG abzuwerben. Dies spricht sicherlich auch für die insgesamt große Zufriedenheit bei den Jungs insgesamt . Wir wünschen allen Spielern großen sportlichen Erfolg in der kommenden Saison, in der das Ziel klar definiert ist: Meisterschaft in der B-Junioren-Landesliga NORD !

Wir hoffen, diesen Jahrgang in wenigen Jahren komplett in unserer Senioren-Abteilung wiederzufinden, denn hier entsteht wertvolles Potenzial für die kommenden Jahre !

Nach Qualifikation für die Meisterrunde doch noch abgemeldet

wurden die A-Junioren der JSG. Die Unzufriedenheit vieler Spieler machte diesen Schritt unumgänglich. Resultierend daraus konnte A-Junioren-Spieler Julian Ginsberg schon mal Luft in der 1. und 2. Seniorenmannschaft schnuppern und sich in die „Herzen“ vieler älterer Spieler spielen.

Wir hoffen, dass Julian Ginsberg kein Einzelfall bleibt und alle Spieler der neuen A-Junioren-Saison unter Coach Michael Raskob viel Ehrgeiz mitbrin-

gen, um sich auf den anstehenden Sprung in den Seniorenbereich vorzubereiten und zu qualifizieren.

Wir wünschen B-Lizenz-Coach Michael Raskob und Betreuer Klaus Helwig viel Erfolg für die Spielzeit 2002/2003 !

Turniere, Trikots und viele mehr durch Sponsoren möglich gemacht

Was wäre unsere Jugendabteilung ohne die treuen zuverlässigen Partner an unserer Seite.

Wir bedanken uns recht herzlich für die finanzielle und materielle Unterstützung unserer Fußball-Jugend bei

„DIE CONTINENTALE“-Versicherung
Uli Kempf, Alsdorf

„AUSDAUER-SHOP“, Betzdorf – Wilhelmstraße – Inh. Michael Stern

„HYUNDAI“-Autohaus Forstreuter, Betzdorf – Wilhelmstraße

Unsere neuen Trikots erhielten wir von Dachdeckermeister UWE GROSSERT, Garten- und Landschaftsbau Peter Schmidt Wissen, der Druckerei MARTINI Betzdorf, Garten- und Landschaftsbau HWS Kirchen und der HÄHNER-METALLVERARBEITUNGS-GMBH Niederfischbach. Wir bedanken uns herzlich ebenfalls bei der Metzgerei Hombach in Wehbach, EP PETER Kirchen und der Spedition Wolfgang Herrmann Kirchen für die großzügige Unterstützung.

Frisch
aus erster
Quelle

quellfrisch



gebraut

Erzquell Pils

*Oberbergisch Siegerländer
Premium Pils*

Vereinsmeisterschaften 2002

Vereinsmeisterschaften im Tischtennis sind für alle TT-Spieler eine attraktive Veranstaltung.

In diesem Jahr wurde wieder nach der bewährten Methode der Vorgabe nach Mannschaftszugehörigkeit gespielt. Zunächst spielten in vier Fünfer- und zwei Siebener-Gruppen Nachwuchsspieler und Erwachsene – Da-

men und Herren – jeder gegen jeden nach der alten Zählweise bis 21 Punkte. Die drei Ersten jeder Gruppe kamen weiter und mussten sich dann in einem KO-System behaupten. Die gute Qualität der Jugendarbeit im VfL Kirchen wird auch dadurch sichtbar, dass die Plätze drei und vier von 2 Nachwuchsspielern belegt wurden. Der Ältere, Dennis Weißenberg, Jugend, wurde Dritter vor Mirko Benner, Schüler,



**v.l.: Herren-Einzel: v.l. Roland Feldhaus 2. , Bodo Stockschläder 1. ,
Mirko Benner 4. , Dennis Weißenberg 3.**



Der Garten - wir beraten + planen

**Kirchener
Baumschulen**



57548 Kirchen
Baumschulw. (Girnsbachstraße)
Telefon 0 27 41/6 28 51

Blütenräume in 1000 Tönen...

„Die



Blume”

**Meisterliche Floristik
von Inga Weber**

*Brautschmuck
Tischschmuck
Kränze
Geschenke
Grabschmuck*

*in den Kirchener
Baumschulen*

*Girnsbachstraße 4 a
57548 Kirchen*

*Telefon (02741) 60404
Telefax (02741) 62853*

Gut Essen und Trinken in Kirchen



Vereinslokal von vielen
Kirchener Vereinen.

Vielseitigkeit ist unser Trumpf!

Gut Bürgerliche Küche.

Sie haben spezielle Wünsche,
auch diese werden wir versuchen zu erfüllen.

Wir stehen Ihnen für
Familien, Firmen und Vereinsfeiern in der Größe
zwischen 10 bis 120 Personen zur Verfügung.

Separate Räumlichkeiten.

Unser Haus bietet:
moderne, komfortable Zimmer, Terrassenplätze, Kegelbahn
und Tennisplatz

Wo 57548 Kirchen / Sieg, Auf der Sohle 1
Tel. (02741) 95 75 0 Fax (02741) 95 75 61/63

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Schnelle
und Mitarbeiter.



Autohaus

Latsch+Dietershagen
GmbH**IHR PROFICENTER FÜR ALLE FABRIKATE**

- Komplettservice rund ums Auto
- Inspektionen mit Mobilitätsgarantie
- Pannen- und Unfallhilfe
- Restaurationen
- TÜV-Abnahmen
- Leihwagen
- Autoglas-Schnellservice
- Karosseriefachbetrieb

**Kfz-Meisterbetrieb**

Industriestraße

57548 Kirchen-Freusburg

Telefon (0 27 41) 6 11 08

Fax 6 36 48

Spieler in den Endranglisten; das ganze gekrönt von dem **Gewinn der Rheinland-Meisterschaft und dritter Platz in Südwestdeutschland. Gratulation!**

Dann plötzlicher Themenwechsel. Für manche überraschend (Einladung und Tagesordnung hatte man natürlich nicht dabei).

Neuwahl Abteilungsleiter, Jugendleiter nebst Stellvertretern.

Nach Wahl des Versammlungsleiters Klemens und Entlastung der Abteilungsleitung braucht es – wie (leider) so oft – keiner langen Überlegungen: **Wiederwahl hier (Georg und Thomas) Wiederwahl da (Matthias) ! Einstimmig!**

Neu die Wahl eines sportlichen Leiters der Abteilung: Sportkamerad Klemens (Kipping).

Neu auch die Bildung eines Teams zur Jugendbetreuung in Unterstützung des Jugendleiters. Dem Team gehören an: Sabine (Betz), Christoph (Rose), Eberhard (Patt) und Steffen (Rosenthal). Eine nicht leichte und verantwortungsvolle Aufgabe.

Dann die Diskussion um die verbindlichen Mannschaftsbesetzungen. In vielen Jahren jeweils ein heißer Zündstoff. Wer will (nicht) mit wem? Wer erfüllt die sportlichen Anforderungen? Wo werden die talentierten Jugendlichen eingebaut (ohne diese zu überfordern)? Wie erhalten wir uns Aufstiegschancen? Vieles ist zu bedenken. Die Aufstellung von erster und zweiter Mannschaft geht überraschend schnell und problemlos (erstmal seit Jahren). Dann hängt's: ZU VIELE wollen

in die Dritte. Es folgen Redebeiträge und Vorschläge, unzählig viele. Alle gut gemeint. Keine Lösung in Sicht! Nur die Damen langweilt's; Sie stehen fest für die fünfte (gemischte) Mannschaft. Ansonsten sind noch 15 Spieler auf die Dritte, Vierte und gemischte Fünfte zu verteilen. Endlich! Einige machen (sportliche) Rückzieher (auch der Abteilungsleiter), einer nicht und wird zu seinem vormaligen „Heimatverein“ zurückkehren. Schade.

Im übrigen gelöste Entspannung: Die Mannschaften stehen!

Es bedarf noch der Festlegung der Mannschaftsführer und Anfangszeiten bei Heimspielen. Dies geht überraschend problemlos. Was folgt sind jährliche Hausaufgaben:

Hinweis auf Verbands- und Regionstag, Einstimmung auf die stets gut besuchten Vereinsmeisterschaften, Absprachen zur diesjährigen Rad-Wochentour im Oktober, evtl. Teilnahme am Fußball-Kleinfeld-Turnier in Dermbach, Überprüfung und Instandsetzung der Platten, Zählgeräte und Netze und verantwortliche Verwahrung und Ausgabe der Wettkampfbälle; **Es folgt ein Appell an die Notwendigkeit des Bedarfes einer Vielzahl von Helfern bei der Veranstaltung von Jugendranglisten für das gesamte Rheinland am 14. + 15. September 2002 in der Molzberghalle in Kirchen.**

Mit der erfreulichen Auskunft, dass es dem jüngsten Nachwuchs der Familien Klapper, Latsch und Treude gutgeht, kann um 22.40 Uhr eine teils laute, teils nervige, aber insgesamt erfolgreiche Abteilungsversammlung geschlossen werden.

Auf ein Neues im nächsten Jahr!

Besondere Veranstaltungen

■ Wir haben auch neben dem eigentlichen Sport verdammt viel geschafft. Die Ausrichtung des PUMA-KING-AUSDAUER-HALLENCUPS mit knapp 80 Mannschaften in der Molzberg-Halle und das Rasenturnier in Alsdorf mit ca. 40 Teams waren die beiden großen Veranstaltungen der JSG. Die hervorragende Organisation dieser beiden Termine sorgten für viel Image-Gewinn der Jugendabteilung bis ins Siegerland!

■ Auch das Jugend-Zeltlager am Fronleichnam-Wochenende war absolut gelungen.

■ Für die Saison-Vorbereitung sind 3-4 tägige Trainingslager für die B- und A-Junioren geplant – zudem stehen wieder zahlreiche Fahrten zu Bundesliga- und CHAMPIONS-LEAGUE-Spielen an!

Auch der Einsatz von den B-Lizenz-Trainern soll zu einer weiteren sportlichen Verbesserung bis in die Mannschaften der unteren Altersklassen führen. **Mit Michael Raskob und Andreas Hähner stehen zwei qualifizierte Trainer – beide als Anwärter zur Trainer-A-Lizenz des DFB – vor neuen Herausforderungen in der Talentförderung in der JSG Kirchen/Alsdorf/Reusburg/Wehbach!**

Neue Organisation im Jugendbereich

Wir werden die Zusammenarbeit der 4 Stammvereine noch weiter optimieren. Voraussetzung hierfür ist die neue Struktur mit einem Jugendvorstand an der Spitze. So wird weiterhin vorhandenes Potenzial gebündelt und die JSG auch organisatorisch noch stärker.

VIELEN DANK !

An alle Eltern, Omas und Opas an unsere Sponsoren und unsere Trainer und Betreuer, die unsere Arbeit Tag für Tag unterstützen und uns immer wieder vor und hinter den Kulissen zur Seite stehen; unsere Stammvereine wollen wir natürlich nicht vergessen ! Vielen Dank an den VfL Kirchen, den TUS Reusburg und den VfL Wehbach. Wir haben mit der Fußball-Jugend des SV 09 ALSDORF einen langjährigen, treuen und zuverlässigen Partner – VIELEN DANK !

*Euer Andreas Hähner
Vereinsjugendleiter*

JSG aktuell im Internet

Unter www.vfl-kirchen.de ist die Jugendabteilung stets aktuell im Internet vertreten – aktuelle Ergebnisse, Spielberichte und sonstige News gibt es auf der HOMEPAGE und natürlich im Mitteilungsblatt der VG Kirchen und VG Betzdorf !

Aktuelle Frisurenmode

Haarpflege

Beauty-Ideen

Typberatung



**Bahnhofstraße 11, Kirchen
Telefon 02741 / 930094**

Haarscharf steht für Frisurenmode pur – hochkarätiges, fachliches Können, Know How, Ideen, Kreativität, Typ- erfassung und Beratung. Tips für zu Hause sind für uns ebenso wichtig wie Ihr Verwöhnerlebnis.

Gütelhöfer
... die fleischerei

Kompetenz seit 1872

*Fleisch- und Wurstkauf
ist Vertrauenssache!*

... aus artgerechter Aufzucht mit Herkunftsnachweisen!

tel. 02745 / 321



www.guetelhoefar.de

mudersbach - kirchen - city-galerie siegen

Die jährliche TT-Abteilungsversammlung, einmal anders betrachtet

Es ist Freitag im Mai 2002, Jägerheim Kirchen. Der Abteilungsleiter hat für 19.00 Uhr geladen; natürlich sind zu dieser Zeit nur wenige anwesend, 6 oder 7 Mitglieder, der „Vorstand“ wartet . . .

Einer hat sich entschuldigt, Grippe; ein Zweiter gibt im Vorfeld für sein Fernbleiben an: „Das ist mir zu nervenaufreibend“; ein Dritter scheut die Gefahr, für den Meisterschafts-Spielbetrieb nochmals überredet zu werden. Dann füllt sich der Saal, eine paar Stühle müssen noch zugestellt werden. Es sind 25 Mitglieder da, nicht schlecht ! 19 Uhr 15, wir beginnen.

Begrüßung, dann Punkt 2: Protokollführer ? (Natürlich) „Wie immer, Lisa !“ ruft jemand, wer auch sonst ?! Gegenstimmen keine, Übergang zu Punkt 3: Rückblick auf das abgeschlossene Sportjahr.

Die erste Mannschaft ist abgestiegen, leider, man strebt jedoch den Wiederaufstieg an (II. RHLD-Liga;) Roland Feldhaus wird aus Euskirchen wieder zur Mannschaft zurückkehren und sicherlich eine Verstärkung sein, dazu die beiden Jugendlichen Dennis und Michael. Der mannschaftliche Zusammenhalt wird gelobt – trotz Abstieg.

„Gute Stimmung auch in der Zweiten (Mannschaft)“. – Originalton Sascha, Mannschaftsführer – besonders lobenswert zu erwähnen: Christoph (Rose)! Engagiert und erfolgreich.

Eine gute Kombination junger und älterer (relativ !) Spieler in der Dritten. Viele knappe Niederlagen (7:9); am Ende fünfter Platz.

Die Vierte war PuntkLieferant, vom Gegner gerne gesehen, aber auch gelobt. Die Spielklasse (erste Kreisklasse) war zu hoch, die Mannschaft sportlich überfordert.

Die (gemischte) Fünfte war mit Ehrgeiz und Spaß bei der Sache. Neben dem Sport auch für kameradschaftliche Aufarbeitung der Vereinskontakte gut zu gebrauchen.

Rückschau auch auf die „geselligen“ Veranstaltungen der Abteilung:

Eine Woche Radfahren in der Alpenwelt das sechste Jahr in Folge. Zwölf Teilnehmer sind einhelliger Meinung: Wieder ein super Erlebnis.

Auch der Besuch von Brauerei und Weihnachtsmarkt in Köln wiederholenswert.

Die Jugend ist auch vergangenes Jahr von Matthias, Sabine, Eberhard und Helfern mit viel Training und Wettkampf zu Meisterehren geführt worden. Verschiedene Staffelsiege der 5 (!) **Jugendmannschaften**, dazu zehn

Raus aus dem Alltag. - Rein in den Urlaub!



**Reisebüro
Ursula Decku**

Lindenstraße 5 • 57548 Kirchen/Sieg
Telefon 02741/930120 Fax 02741/930122

ANZEIGE



Fachbetrieb für
Dach- Wand- u.
Abdichtungstechnik
Klempnerarbeiten

Kötting GmbH

DACHDECKERMEISTER

57548 Kirchen • Barbarastr. 10
Tel. 02741/62945 • Fax 02741/61012

ANZEIGE

SG Kirchen/Freusburg/Wehbach

Seniorenfußball

FUSSBALL

Die abgelaufene Saison der 1. Mannschaft erfüllte die Hoffnungen und Erwartungen leider nicht.

Der angestrebte Aufstieg in die Kreisliga A wurde mit dem abschließenden 4. Tabellenplatz letztendlich doch recht deutlich verpaßt, obwohl es zwischenzeitlich immer wieder so aussah, als könnte der Sprung in die nächst höhere Spielklasse gelingen.

Das es zum Schluß dann doch nicht ganz gereicht hat, hat sicherlich eine Vielzahl von Gründen. Es ist müßig darüber zu spekulieren, ob es mit dem vor der Saison verpflichteten Trainer Frank Ottersbach zum Aufstieg gereicht hätte. Sicher vollzog sich sein Ausscheiden zu einem denkbar ungünstigen Zeitpunkt. Dennoch muß man fairerweise eingestehen, dass die am Ende der Saison vor uns rangierenden Mannschaften aus Bitzen, Honigsessen und Lautzert über die gesamte Saison gesehen verdienstermaßen die ersten 3 Plätze der Abschlußtabelle einnahmen.

Wir lassen uns nicht entmutigen und greifen in der neuen Saison wieder an – denn auch in der kommenden Saison wollen wir wieder zu den führenden Mannschaften der Kreisliga B gehören. Das wird sicherlich nicht leichter als im Vorjahr, denn unser Kader konnte trotz eifriger Bemühungen aller Vorstandsmitglieder und auch anderer

Gönner und Helfer nicht erweitert bzw. verstärkt werden. Auf diesem Wege möchte ich bei allen Freunden des Fußballsports in Kirchen und Umgebung um Verständnis bitten. Alle angesprochenen Spieler stellten nur einen Wechsel in unsere SG in Aussicht, wenn Gelder fließen würden und umschrieben dies mit dem Wort „Aufwandsentschädigung“.

Wir bleiben unserer Linie allerdings treu und bauen lieber auf hoffnungsvolle Talente aus der eigenen Jugend, die in den kommenden Jahren zahlreich vorliegen werden.

Wie schon erwähnt kam es während der Saison zur Trennung zwischen der SG und Trainer Frank Ottersbach, der eine Einmischung seitens des Vorstandes in seine Kompetenzbereiche für so gravierend hielt, daß er eine weitere Zusammenarbeit ablehnte. Dankenswerter Weise stellte sich unser Sportkamerad und B-Lizenz-Inhaber Michael Raskob als Trainer zur Verfügung, so daß die Saison ordentlich zu Ende gespielt werden konnte.

In der neuen Saison geht Miguel Gomez leider nicht mehr mit uns auf Punktejagd. Er beendet auf eigenen Wunsch seine Karriere. Miguel war nicht nur auf Grund seiner Spielstärke ein geschätzter Mitspieler; besonders die stets lustige Art des „andalusischen Stiers“ wird uns sicher fehlen! Wir wünschen ihm für die Zukunft alles erdenklich Gute!



Friedrichhüttenstraße 11 - 57548 Kirchen-Wehbach
Telefon: 02741/9561-0 Telefax: 02741/9561-20

Ofenfrische Backwaren in großer Auswahl und naturfrischer Qualität

Belegte Brötchen und Bäckersnacks für den kleinen Hunger zwischendurch

Immer in Ihrer Nähe !

Betzdorf - Bahnhofstraße 17 + 26 - Wilhelmstraße 14	Daaden - im Norma-Markt - im REWE-Markt
Kirchen - im Familia-Markt - beim Norma-Markt - beim LIDL-Markt	Wissen - Rathausstraße 36 - am LIDL-Markt
Gebhardshain - im REWE-Markt	Elkenroth - im REWE-Markt
Hamm - Siegstraße 1	Wehbach - Friedrichhüttenstraße 11

noch mehr reichen können. Dennoch muß man vor der 2. Welle den Hut ziehen. Wir hoffen natürlich, daß es in der kommenden Saison ähnlich gut laufen wird.

**Die neue Saison
beginnt voraussichtlich
am 10./11. August
2002**

Wir feuen uns pünktlich zum Start der Vorbereitungsphase den neuen Trainer präsentieren zu können. **Tarek Petri** wird in der kommenden Spielzeit als Spielertrainer fungieren und für den Seniorenfußball in der SG sportlich verantwortlich sein. Ihm zur Seite steht

Besondere Freude bereitete uns in der vergangenen Spielzeit die 2. Mannschaft. Sie belegte am Ende der Meisterschaftsrunde einen nie für möglich gehaltenen 3. Tabellenplatz in der Kreisliga C.

Die hervorragende und unermüdliche Arbeit der **Trainer und Betreuer Ralf Laatsch und Uli Eisel** wurden damit mehr als belohnt. Bei fleißigerem Trainingsbesuch hätte es vielleicht sogar

Volker Jung, mittlerweile ein Urgestein unserer Fußball-SG.

Wir wünschen den beiden bei ihrer Entscheidungen viel Glück und ein glückliches Händchen. In diesem Sinne warten wir hoffnungsvoll und erwartungsfroh auf das, was in der neuen Saison auf uns zukommt.

*Im Namen des SG-Vorstandes
Hans-Günter Lixfeld
Abteilungsleiter Fußball*

Männer 55 plus Verbandsliga-Meister

LETZTE MELDUNG

Die Tennis Senioren, Männer 55plus haben ihr Ziel erreicht und sind Meister in der Verbandsliga. Damit steigen sie in die nächste Klasse auf.

Bei dem Tabledritten Mutterstadt gelang ein hervorragender Sieg mit 9:0 Punkten; es ist der sechste Sieg in sechs Spielen.

Es gewannen Günther Herrmann (6:4, 6:0), Ernst-Otto Klein (6:2, 6:1), Detlef Colberg (6:2, 6:1), Klaus Schütz (6:1, 6:2), Horst Vetter (7:5, 6:2), Eugen Schmidt (6:1, 6:2), Herrmann/Klein (6:0, 7:6), Colberg/Vetter (7:6, 6:2) und Schütz/Schmidt (6:0, 6:1).



Günter Herrmann, Horst Vetter, Eugen Schmidt, Dieter Ottmann, Ernst-Otto Klein, Herbert Schneider, Klaus Schütz, Waldemar Theis, Mannschaftsführer Heinz Schmidt, Detlef Colberg



Ein Kreis schließt sich

1968 spielt Günter Hermann Tennis im VfL Kirchen, mit Arnold Hintze, Eberhard Holschbach, Horst Vetter und anderen.

Er kommt aus Siegen und bleibt 4 Jahre, um dann nach Geisweid zu wechseln. Die ersten Seniorenjahre, die 1980 beginnen, bringen viele große Erfolge auf internationaler Ebene. Es beginnt mit einem 3. Platz bei den Europameisterschaften. Er zählt immer zu den Besten in der jeweiligen Altersklasse. Ab 55-60 belegt er meist Platz 2 in der Rangliste. Die Weltmeisterschaft der Nationalmannschaften 1994 in Kalifornien bringt den Höhepunkt der Erfolge. In der Klasse 60-65 wird er Vize-Weltmeister mit Werner Mertens aus Ham-

burg. Günter Hermann kennt viele Spitzenvereine, für die er gespielt hat, z.B. Blau-Weiß Wiesbaden oder Eintracht Frankfurt. Jetzt kommt er vom TC Oberursel zurück an die Sieg nach Kirchen, um hier mit der 55 Plus Mannschaft zu spielen und aufzusteigen.

Es ist kein Geheimnis, dass auch andere Vereine in der Region sich um Günter Hermann bemüht haben. Die Tennisanlage in Kirchen hat ihm gefallen und die Chemie bei 55 Plus stimmt; er wohnt in Mudersbach. Außerdem schließt sich der Kreis im Tennisleben unseres „Neulings“ bestens in Kirchen in heimatlichen Gefilden.

Herzlich willkommen in der Tennisabteilung des VfL Kirchen.

mg

Abteilung Schach

SCHACH

Mit dem Aufstieg in die 2. Bundesliga West errang die Spielgemeinschaft SV Betzdorf-Kirchen den bisher größten Erfolg in der Vereinsgeschichte.

Seit Sonntag, dem 7. April 2002 steht das international besetzte Star-Ensemble mit einem 4,5:3,5-Sieg über den letzten ernsthaften Verfolger PSV Duisburg als Meister der NRW-Oberliga, Gruppe 1 fest und steigt somit in die 2. Bundesliga West auf.

In der Mannschaft wirkten mit: 3 GM (Großmeister), 1 IM (Internationaler Meister), 1 WGM (weibliche Großmeisterin) und ein Fideimeister, das sind neun Titelträger. Bei den Spielen war der IM Oleg Romanov – Weißrussland und Alexander Zajogin ebenfalls Weißrussland mit je 6,5 Punkten am erfolgreichsten.

Auch unterklassig wurde die 2. Mannschaft in der Bezirksliga Siegerland vorzeitig Meister und ist berechtigt, in der Verbandsklasse Südwestfalen zu spielen.

Die 3. Mannschaft hatte am Samstag, dem 4.5.2002 durch ein Entscheidungsspiel in Herdorf mit 5,5:2,5 den Verbleib in der Bezirksliga Siegerland gesichert. DJK Herdorf



Schachjugend beim Training in der Stadthalle Betzdorf, vorne links ein Gast aus Italien, der mit den Jugendlichen spielt: Zwetlana Romor

die Bezirksklasse antreten. Unsere Jugend konnte in der Jugend-Berzirksklasse Siegerland einen ausgezeichneten 5. Tabellenplatz erreichen.

Durch gezielte sportliche Förderung von unseren Schachfreunden Andreas Hess und Michael Mengel konnte die Nachwuchsarbeit auf 18 Jugendliche ausgedehnt werden.

Stolz kann die Spielgemeinschaft über die verstärkte Zuführung von Jugendlichen aus der Bertha-von-Suttner-Schule Betzdorf durch die Schachfreunde Kurt Möller und Martin Weber sein, die eine erfolgreiche Schach-AG aufgebaut haben.

Betzdorf-K. erstmals bestigt

Schach-Oberliga NRW - Gruppe 1

1. SG Herford	10
2. SG Hamm	9
3. SG Hamm	8
4. SG Hamm	7
5. SG Hamm	6
6. SG Hamm	5
7. SG Hamm	4
8. SG Hamm	3
9. SG Hamm	2
10. SG Hamm	1

2. Bundesliga West

1. SG Herford	10
2. SG Hamm	9
3. SG Hamm	8
4. SG Hamm	7
5. SG Hamm	6
6. SG Hamm	5
7. SG Hamm	4
8. SG Hamm	3
9. SG Hamm	2
10. SG Hamm	1

Kosmetikstudio Barbara

Medizinische Fußpflege Praxis

Termine nach Vereinbarung

Hartkopfstraße 2

57548 Kirchen

Telefon: 02741/930175

LADY
ESTHER
COSMETIC

ANZEIGE



**Der Erfolg
hat viele Väter:**
Leistung, Teamgeist, Fairneß, Glück
und natürlich die Ausrüstung.
Ausrüstung ist unser Metier. Rund
um den Sport. Inclusive fachlichem
Service und Beratung!

adidas

ANZEIGE



**SPORTHaus
PAULSEN**



Inh. Reinhard Paulsen

Gerichtsstraße 2 · 57537 Wissen/Sieg

Telefon 0 27 42 / 91 06 40

Mit eigener Tennisschule VDT.

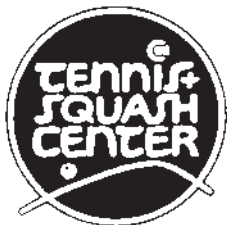
Das ferne Amerika lockt

Kristina Pauls geht in die Tennis-Akademie von Chris Evert nach Miami in Florida. Am 28. Juni beginnt die große Reise und endet am 24. September.



Kristina ist 12 Jahre alt, spielt seit 1999 beim VfL Kirchen und hat eigentlich Lust, jeden Tag Tennis zu spielen, auch alleine an der Ballwand, wenn sonst niemand zur Verfügung steht. Großen Fleiß bestätigt ihr Trainer seiner Schülerin. Auch in der 5. Klasse des Freiherr-vom-Stein-Gymnasiums ist sie fleißig und hat keine Probleme. Sie spielt in Kirchen bei den Mädchen U15. Weil in Kirchen keine U 12-Mannschaft für Mädchen existiert, ist sie ausgeliehen für U 12-Spiele nach Gebhardshain.

Wie kommt man auf die Idee, eine Tennis-Akademie zu besuchen? Man liest Zeitung. Das hat der Vater getan und Informationen von einer deutschen Tennisschülerin bekommen, die dort war. Der Vater fliegt mit und bleibt einige Tage da, ehe es Abschied nehmen heißt für einige Wochen. Wir wünschen Kristina viel Spaß und Erfolg, auch dass sie von Heimweh verschont bleibt.



Betzdorf-Kirchen
Auf dem Molzberg
Telefon 0 27 41 / 6 20 04-5

4 Tennis-Hallenplätze
4 Squash-Courts
2 Bundeskegelbahnen
Damen- u. Herren-Sauna

Der Treffpunkt in Betzdorf-Kirchen

Restaurant und Café
„ Zum Molzberg“

Im Tennis- u. Squash-Center
Telefon 0 27 41 / 6 20 04-5

Mittag- und Abendtisch
Gesellschafts-Clubraum
für Familie und Vereinsfeiern,
Konferenzen, Jubiläen usw.

Sommerterrasse und Biergarten

Im Ausschank:



ANZEIGE

Malergeschäft Schnittchen

Inh. Klaus Peter Schnittchen

Ausführung von

- Tapezier- und Anstricharbeiten
- Fassadenanstrich und Gerüstbau
- Bodenbelagsarbeiten
- Trockenausbau
- Wärmedämmfassade

Kirchen

Sandstraße 11
Telefon 02741/62288



ANZEIGE

Sportabzeichen

Noch ist die Sportabzeichen-Saison nicht gelaufen. Aber es eilt für alle, die bisher noch nicht den Dreh gefunden haben. Ende September läuft die Saison aus.

Nach wie vor besteht montags ab 18.00 Uhr die Möglichkeit, im Molzbergstadion in Kirchen für das Sportabzeichen zu trainieren und auch die eigene Leistung messen zu lassen.



Größe	Übung	Männer																	Frauen							
		18-24	25-30	31-36	37-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	ab 75	18-29	30-39	40-44	45-48	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	ab 75				
1	200-m-Schwimmen	6:00	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	9:45	10:00	10:15	10:30	10:45	11:00	7:30	8:00	8:30	9:00	10:00	10:25	11:30	12:00	12:30			
2	Hochsprung	1,30	1,30	1,25	1,15	1,05	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	1,10	1,05	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65		
	Weitsprung	4,75	4,50	4,25	4,00	3,75	3,50	3,25	3,00	2,75	2,50	2,25	2,00	1,75	3,50	3,25	3,00	2,75	2,50	2,25	2,00	1,75	1,50	1,25		
3	Stadweitsprung	-	-	-	-	-	3,00	3,12	3,25	3,37	3,50	3,62	3,75	3,87	-	-	-	1,69	1,50	1,30	1,20	1,10	1,00	-		
	Sprung	-	-	-	-	-	3,00	3,12	3,25	3,37	3,50	3,62	3,75	3,87	-	-	-	1,69	1,50	1,30	1,20	1,10	1,00	-		
4	50-m-Lauf	-	-	-	1:20	1:15	1:10	1:05	1:00	0:55	0:50	0:45	0:40	0:35	-	-	-	1:20	1:10	1:00	0:50	0:40	0:30	0:20	-	
	75-m-Lauf	-	-	-	1:40	1:35	1:30	1:25	1:20	1:15	1:10	1:05	1:00	0:55	-	-	-	1:40	1:30	1:20	1:10	1:00	0:50	0:40	-	
	100-m-Lauf	-	-	-	1:50	1:45	1:40	1:35	1:30	1:25	1:20	1:15	1:10	1:05	-	-	-	1:50	1:40	1:30	1:20	1:10	1:00	0:50	0:40	
	400-m-Lauf	8:00	7:30	7:00	6:30	6:00	5:30	5:00	4:30	4:00	3:30	3:00	2:30	2:00	6:00	5:30	5:00	4:30	4:00	3:30	3:00	2:30	2:00	1:30	1:00	
	1000-m-Lauf	13:00	12:00	11:00	10:00	9:00	8:00	7:00	6:00	5:00	4:00	3:00	2:00	1:00	12:00	11:00	10:00	9:00	8:00	7:00	6:00	5:00	4:00	3:00	2:00	
5	Kugel	9,00	7,75	7,50	7,25	7,00	6,75	6,50	6,25	6,00	5,75	5,50	5,25	5,00	6,75	6,25	6,00	5,75	5,50	5,25	5,00	4,75	4,50	4,25	4,00	
	Schießscheibe (11 kg)	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	17,45	
	Wurfball (200 g)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37,00	34,00	31,00	29,00	27,00	25,00	23,00	21,00	19,00	17,00	15,00	
	Schießball (11 kg)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,00	25,00	24,00	23,00	22,00	21,00	20,00	19,00	18,00	17,00	16,00	
	Schießball (11,5 kg)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,00	25,00	24,00	23,00	22,00	21,00	20,00	19,00	18,00	17,00	16,00	
	Medienball (2,0 kg)	36,20	34,00	33,00	32,00	31,00	30,00	29,00	28,00	27,00	26,00	25,00	24,00	23,00	36,20	34,00	33,00	32,00	31,00	30,00	29,00	28,00	27,00	26,00	25,00	
	100-m-Schwimmen	1:50	1:55	2:00	2:10	2:20	2:30	2:40	2:50	3:00	3:10	3:20	3:30	3:40	2:10	2:30	2:45	3:00	3:15	3:30	3:45	4:00	4:10	4:20	4:30	
	Bodenturnen (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Handgelenk-Abnehmen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Rollschuh-Mitt. Rad (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zusatzangebot (1)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
6	2000-m-Lauf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12:00	11:00	10:00	9:00	8:00	7:00	6:00	5:00	4:00	3:00		
	3000-m-Lauf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	5000-m-Lauf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	10-km-Wandern	13:00	12:30	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	9:30	9:00	8:30	8:00	7:30	7:00	13:00	12:30	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	9:30	9:00	8:30	8:00	
	20 km Radfahren	23:00	21:00	20:00	19:00	18:00	17:00	16:00	15:00	14:00	13:00	12:00	11:00	10:00	23:00	21:00	20:00	19:00	18:00	17:00	16:00	15:00	14:00	13:00	12:00	
	100-m-Schwimmen	42:00	41:30	41:00	40:30	40:00	39:30	39:00	38:30	38:00	37:30	37:00	36:30	36:00	42:00	41:30	41:00	40:30	40:00	39:30	39:00	38:30	38:00	37:30	37:00	
7	Skilanglauf	72:00	71:00	70:00	69:00	68:00	67:00	66:00	65:00	64:00	63:00	62:00	61:00	60:00	72:00	71:00	70:00	69:00	68:00	67:00	66:00	65:00	64:00	63:00	62:00	
	Zusatzangebot (1)	15:40	15:30	15:20	15:10	15:00	14:50	14:40	14:30	14:20	14:10	14:00	13:50	13:40	15:40	15:30	15:20	15:10	15:00	14:50	14:40	14:30	14:20	14:10	14:00	

Anmerkungen:

- 1. Zusatzangebote sind für Spieler der entsprechenden Sparten und für Spieler, die nicht in der entsprechenden Klasse sind.
- 2. Die Prüfung kann in dieser Übung auch von Bewerbern einer anderen Klasse gegeben werden.

- 1. Altersklassen angelegt wegen des Spannungsverhältnisses in der Altersklasse.
- 2. Spitzensportler werden in der höheren Altersklasse diese Übung nicht mehr absolvieren.
- 3. Bei den Männern ab 30 Jahren und bei den Frauen ab 25 Jahren kann von den Bänken oder aus dem Absprung mit 100 cm Breite gesprungen werden.
- 4. Die Bewertung ist mit 1. wenn die Ausführung mit 100 cm bewertet wird.

Prüfung erfolgreich abgelegt

Nach über zehnjähriger Vorbereitung legten die Trainer des VfL Kirchen Edgar Kraus und Dr. Frank Hoffmann die Prüfung zum 5. Dan im TaeKwon-Do in München ab und reihen sich damit in die Riege der wenigen Inhaber dieser Leistungsstufe außerhalb Koreas ein.

Jahrelange Vorbereitung und stetiges Training sind die Grundvoraussetzungen, um im TaeKwon-Do Meistergrade zu erreichen. Bei der inzwischen olympischen Kampfsportart aus Korea, die von über 50 Millionen Menschen weltweit in 168 nationalen Organisationen offiziell betrieben wird, wird das Können der Sportler in regelmäßigen Abständen überprüft. Durch die Gürtelfarbe (gelb, grün, blau, rot) kann auch der Laie unmittelbar erkennen inwieweit die Fertigkeiten, dieser bis ins hohe Alter zu betrei-

benden Sportart, ausgeprägt sind. Nach den Schülergraden können dann die Meistergrade erworben werden (Dan.). Die Gürtelfarbe ist dann schwarz. Die beiden Trainer betreiben TaeKwon-Do schon von ihrer Kindheit an und waren in jungen Jahren erfolgreiche Wettkämpfer. So finden sich in ihrer Sportbiographie Titel wie Rheinlandpfalz-Meister oder sogar Vize-Deutschemeister. Nach der erfolgreichen aktiven Wettkampfzeit sind die beiden Protagonisten, der durch dynamische Fußtechniken geprägten Kampfsportart, seit 1996 als Trainer für den VfL Kirchen tätig, bei dem sie die TaeKwon-Do-Abteilung mit aufbauten.

Die ständige Verbesserung des Gelernten ist Bestandteil jeden Trainings und so beschloss man, sich noch einmal einer Prüfung zu stellen. Es wurde





trainiert, gefastet und in zahlreichen Stunden auch außerhalb des offiziellen Trainings die Poomsen (dies sind festgelegte Bewegungsabläufe mit Tritten und Schlägen) eingeübt. Trainingseinheiten in München bei dem Großmeister Ko Eui Min während der Vorbereitung waren dabei fester Bestandteil, um die schwierige Prüfung zu bestehen. Ko Eui Min, der den beiden die Prüfung abnahm, ist seit 1997 Inhaber des 9. Dan's . Dies ist der höchste Grad der derzeit im Taek-

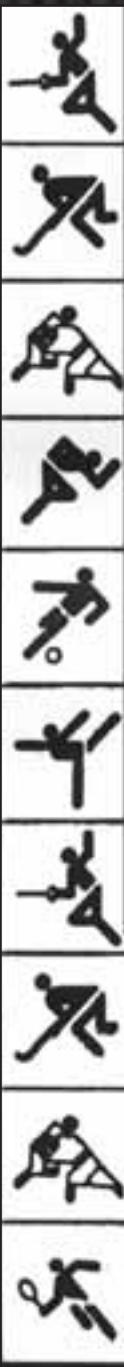
won-Do vergeben wird. Ko ist ehemaliger Trainer der koreanische Nationalmannschaft und international mehrfach für seine sportlichen Verdienste ausgezeichnet worden.

Die stundenlange Prüfung verlangte den beiden Prüflingen alles ab. Die Überprüfung von Hand- und Fußtechniken, Selbstverteidigungsübungen, Freikampf, die oben erwähnten Poomsen und auch Bruchtests an Brettern sind dabei Bestandteile.

Nach der Prüfung zeigte sich Ko sehr zufrieden mit der Leistung der beiden und ließ wissen, dass eigentlich auch fünf Jahre Vorbereitungszeit genügt hätten. Gleichzeitig forderte er auf weitere Ziele durch Perfektionierung anzustreben.

Kraus und Hoffmann waren froh sich noch einmal dieser Herausforderung gestellt zu haben: „Geschafft“ äußerten beide und dies war sicherlich unmittelbar nach der Prüfung wörtlich zu nehmen.





**Sport
macht im Verein
am meisten Spaß**

TOP

WOHN-SUPERMÄRKTE
Kirchen/Sieg neben Familia

